Gipuzkoako
Foru Aldundia
Diputatu Nagusiaren Alorra

Justifikazio memoria, dokumentazioko zerbitzu osagarriak eta ikus-entzunezko edukiak eta zuzeneko emanaldiak ekoizteko zerbitzuak kontratatzekoa (espedientea: 2026006CO300)

Gaien aurkibidea

1 - Testuingurua eta zergatia
2 - Xedea
3 - Sorta banaketarik ez
4 - Lizitazio aurrekontua, balio zenbatetsia eta iraupena
5 - Esleipen irizpideak
6 - Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa
7 - Kaudimen teknikoa
8 - Baliabide pertsonalak atxikitzeko baldintza
9 - Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak
10 - Aurrekontu esleipena

Memoria justificativa para la contratación de los servicios auxiliares de documentación y de producción de contenidos audiovisuales y emisión de directos (expte. 2026006CO300)

Índice de materias

1 - Contexto y justificación
2 - Objeto
3 - No división por lotes
4 - Presupuesto de licitación, valor estimado y duración
5 - Criterios de adjudicación
6 - Solvencia económica y financiera
7 - Solvencia técnica
8 - Requisito de adscripción de medios personales
9 - Condiciones especiales de ejecución
10 - Consignación presupuestaria

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

1 - Testuingurua eta zergatia

Legealdi honetan Gipuzkoako Foru Aldundiak duen erronka nagusietako bat da Foru Aldundiaren lana herritarrei gerturatzea. Horretarako, betiko komunikazio kanalak zein tresna eta komunikazio sistema berriak erabiliko dira.

Ildo horretan, Gipuzkoako Foru Aldundiak uste du beharrezkoa dela komunikazio digitala ikus-entzunezko hizkuntzaren bidez bultzatzea, komunikazio argia, eraginkorra eta gardena ahalbidetzen baitu.

Horregatik guztiagatik, beharrezkotzat jotzen da ekoizpen enpresa baten komunikazioko zerbitzu osagarriak kontratatzea, prestatu ditzan bai testuzko eta ikus-entzunezko edukiak, horrela herritarrek zuzenean ezagutu ditzaten Gipuzkoako Foru Aldundiaren ekitaldi, albiste, informazio, erabaki eta jarduerak, eta baita ere agerraldi horien dokumentazioa.

Gaur egun, Komunikazio Zuzendaritza Nagusiaren lanpostu zerrendan –bera da kontratu honen sustatzailea–, ez dago giza baliabide eta baliabide tekniko nahikorik, profesionalei eskatzen zaien espezializazio maila duenik (gai izan behar dute ekitaldietarako testuak eta ikus-entzunezkoak egiteko, eta prentsan eta beste bitarteko batzuetan argitaratzen diren erreferentzien tratamendu dokumentalaz arduratzeko). Hori dela eta, ezinbestekoa da zerbitzu hori kontratatzea.

2 - Xedea

Espediente honen xedea da dokumentazioko zerbitzu osagarriak eta ikus-entzunezko edukiak eta zuzeneko emanaldiak ekoizteko zerbitzuak kontratatzea. CPV sailkapenari dagokionez, 7934100-6 publizitate zerbitzuak eta 79131000-1 dokumentazio zerbitzuak ataletan dago sailkatuta.

3 - Sorta banaketarik ez

Kontratuaren xedea zenbait jardueraren bidez garatuko da, baina guztiek helburu bakar batean biltzen dira. Hain zuzen ere, ekitaldi eta jardueren

1 - Contexto y justificación

Uno de los principales desafíos de la Diputación Foral de Gipuzkoa para la presente legislatura consiste en acercar el trabajo de la Diputación Foral a la ciudadanía, utilizando para ello tanto los canales de comunicación tradicional como nuevas herramientas y sistemas de comunicación.

En este sentido, la Diputación Foral de Gipuzkoa considera necesario impulsar la comunicación digital a través del lenguaje audiovisual, ya que permite una comunicación clara, eficaz y transparente.

Por todo ello, se considera necesario contratar los servicios auxiliares de comunicación de una productora para que elabore los contenidos de texto y audiovisuales que permitan a la ciudadanía conocer de primera mano los eventos, las noticias, informaciones, decisiones o actuaciones de la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como de documentación de dichas apariciones.

En la actualidad, en la relación de puestos de trabajo de la Dirección General de Comunicación, promotora de este contrato, no tiene suficientes medios humanos y técnicos con el grado de especialización exigido a las personas profesionales que se dedican a la elaboración de textos y realización de audiovisuales de los eventos y para el tratamiento documental de las referencias publicadas en la Prensa y otros medios. Resulta, por ello, imprescindible la contratación de dicho servicio.

2 - Objeto

El objeto de este expediente es la contratación de los servicios auxiliares de documentación y de producción de contenidos audiovisuales y emisión de directos. En cuanto al CPV, se clasifica en los apartados 7934100-6 Servicios de publicidad y 79131000-1 Servicios de documentación.

3 - No división por lotes

El objeto del contrato se desarrollará a través de actividades que se encuadran dentro de un propósito común, elaborar textos y realización de

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

testuak prestatzea eta ikus-entzunezkoak gauzatzea eta prentsan eta beste bitarteko batzuetan argitaratutako erreferentzien tratamendua egitea. Hauek dira aipatutako jarduera horiek:

- Gipuzkoako Foru Aldundiaren Komunikazio Zuzendaritza Nagusiak ezartzen dituen ekitaldi eta jardueren testuak prestatzeko eta ikus-entzunezkoak gauzatzeko ekoizpena eta ondorengo bilketa.

- Prentsa dokumentazioa, prentsan eta beste bitarteko batzuetan argitaratutako erreferentzien tratamendua egiteko, datu base bat elikatuz eta dokumentazio produktuak gauzatuz.

Nahiz eta bi jarduera mota hauek bereizi daitezkeen, guztiek eginkizun tekniko eta ekonomiko bakarrari erantzuten diote, eta lotura operatiboa dute elkarren artean. Beraz, ez da bidezkoa zerbitzua sortatan banatzea.

Alderdi teknikoari dagokionez, adierazi behar da enpresa esleipendun desberdinak edukiko bagenitu jarduera desberdinetarako, eta, beraz, ikuspegi eta dinamika desberdinak edukiko bagenitu, disfuntzioak sortuko lirateke zerbitzuaren exekuzioan, prestazioaren kalitatean, eta kontratuaren helburuen lorpenean.

Zeregin ekonomiko eta operatiboei dagokienez, adierazi behar da balizko sorta banaketa horrek neurriz gaindi zailduko lukeela Gipuzkoako Foru Aldundiaren laneko antolaketa, esleipendun desberdinekin planifikatu eta koordinatu beharko bailuke.

Azaldutako guztiagatik, uste dugu ez dela bidezkoa kontratua sortetan banatzea, 9/2017 Legeak, azaroaren 8koak, Sektore Publikoko Kontratuenak, 99.3 artikuluaren b) puntuan xedatutakoaren arabera. Izan ere, aurretik zehaztu den moduan, sortetan banatzeak zaildu egingo luke zerbitzua, ikuspegi teknikotik, modu homogeneoan gauzatzea, eta, aldi berean, prestazio desberdinak koordinatzeko zailtasun handiak ekarriko lituzke.

audiovisuales de los eventos y actuaciones y tratamiento documental de las referencias publicadas en la prensa y otros medios. Las mencionadas actividades son las siguientes:

- Producción para la elaboración de textos y realización de audiovisuales de los eventos y actuaciones que la Dirección General de Comunicación de la Diputación Foral de Gipuzkoa establezca y su posterior archivo.

- Documentación de prensa para el tratamiento documental de las referencias publicadas en la prensa y otros medios, mediante la alimentación de una base de datos y la elaboración de productos documentales.

Si bien pueden diferenciarse dos tipos de actividades, todas ellas responden a una única función técnica y económica, y guardan entre sí un vínculo operativo, por lo que no procede su división en lotes.

En lo que respecta al aspecto técnico, cabe señalar que, diferentes empresas adjudicatarias para diferentes actividades y, por tanto, diferentes perspectivas y dinámicas, generarían disfunciones en la ejecución, en la calidad de la prestación, así como en la consecución de los objetivos del contrato.

Con respecto a las funciones económica y operativa, conviene indicar que la eventual división en lotes complicaría en exceso la organización del trabajo para la Diputación Foral de Gipuzkoa, por tener que planificar y coordinarse con posibles diferentes adjudicatarios.

Por todo lo expuesto, se considera que no procede la división del contrato en lotes, de conformidad con lo establecido en el apartado b) del artículo 99.3 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, ya que, tal y como se ha detallado previamente, la división en lotes dificultaría la ejecución homogénea desde el punto de vista técnico, a la vez que implicaría serias dificultades de coordinación de las diferentes prestaciones.

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

4 - Lizitazio aurrekontua, balio zenbatetsia eta iraupena

Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua 103.305,79 euro da, gehi %21eko BEZari dagozkion 21.694,21 euro. Guztira 125.000,00 euro.

Lizitazioaren oinarrizko prezioa zehaztu da oroharreko prezioan (Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 309. artikulua). Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua finkatzeko, kontuan hartu da garatu beharreko jarduera, jarraian zehazten dena:

4 - Presupuesto de licitación, valor estimado y duración

El presupuesto base de licitación es de 103.305,79 euros más 21.694,21 euros de IVA 21 %, total de 125.000,00 euros.

El precio base de licitación se ha determinado en un tanto alzado (artículo 309 de la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público). Para fijar el presupuesto base de licitación se ha tenido en consideración la siguiente estimación de actividad a desarrollar:

Garatu beharreko jarduera / *Actividad a desarrollar*	
kontzeptuak / *conceptos*	Unitateak/ *Unidades*
Streaminga Gipuzkoako Foru Aldundiaren azpiegituraren bidez / *Streaming a través de la infraestructura de la Diputación Foral de Gipuzkoa*	200
Ikus-entzunezko grabazioak / G*rabaciones audiovisuales*	80
Edizioa / *Edición*	300
Erreferentziak prentsa idatzian / *Referencias de prensa escrita*	50.000
Audio/irratiko erreferentziak / *Referencias de audio/radios*	4.200
Bideo/Telebista-RSS erreferentziak / *Referencias de vídeo/TV-RSS*	3.000
Prentsa laburpenak GFAren Intranet korporatiboan / *Resúmenes de prensa Intranet corporativa DFG*	364
Fitxa dokumental bakoitzean txertatzen diren itemak / *Items que se incorporan a cada ficha documental*	15
Diputatu bakoitzak audioetan eta bideoetan duen presentziari buruzko dosierra / *Dosier sobre la presencia en audios y vídeos de cada diputado o diputada*	Egunero / Diario
Diputatu bakoitza audioetan eta bideoetan agertzen den minutu kopuruari buruzko dosierra / *Dosier sobre la duración en minutos de la presencia de cada diputado o diputada en audios y vídeos*	Egunero / Diario
Elkarrizketak. Zerrenda bat, non adierazten diren hedabidea, programa, iraupena, arrazoia eta elkarrizketatuaren kargu publikoa / *Entrevistas. Relación con indicación de medio, programa, duración, motivo y cargo público entrevistado*	Egunero / Diario
Departamentuekin adostutako profilei buruzko DSIak. Prentsa / *DSI sobre perfiles acordados con los departamentos. Prensa*	Egunero / Diario
Departamentuekin adostutako profilei buruzko DSIak. Telebista/Irratiak/RSS / *DSI sobre perfiles acordados con los departamentos. TV/Radios/RSS*	Egunero / Diario

Bestalde, erreferentziatzat hartu dira Ikus-entzunezko Produkzioaren Industriako Hitzarmen Kolektiboan ezarritako soldaten taulak –teknikarienak–, 2024ko apirilaren 6ean Estatuko Aldizkari Ofizialean argitaratuak (hitzarmenaren kodea: 99012985012002).

Así mismo, se han tomado como referencia las tablas salariales revisadas para los años 2025 y 2026 del III Convenio Colectivo de la Industria de Producción Audiovisual –técnicos- (código Convenio: 99012985012002) publicado en el Boletín Oficial del Estado el 6 de abril de 2024

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

12 hilabeteko iraupena aurreikusten da, 2027ko abenduaren 31ra arte, urtebeteko luzapen baten aukerarekin.

Está prevista una duración de 12 meses, hasta el 31 de diciembre de 2027, con posibilidad de prorrogar por otro año.

Balio zenbatetsia, guztira 206.611,57 euro da.

El valor estimado asciende a 206.611,58 euros.

Aipatutako zenbatekoaren barrukotzat jotzen dira enpresa esleipendunak egin ditzakeen gastu guztiak, eskatzen zaion zerbitzua eman ahal izateko, besteak beste, hauek: dietak, telefono mugikorra, Internet, ibilgailua eta garraioa.

Dentro del importe citado se entienden incluidos todos los gastos en que la empresa adjudicataria pudiera incurrir en la prestación del servicio demandado, incluidos los gastos de dietas, telefonía móvil, Internet, vehículo y transporte.

Kontratuaren indarraldian ez dago aurreikusia inolako prezio berrikuspenik.

No está prevista ninguna revisión de precios en el tiempo de vigencia del contrato

5 - Esleipen irizpideak

5 - Criterios de adjudicación

Esleipen irizpideei dagokienez, balio handiagoa eman nahi izan diogu eskaintza ekonomikoari, formulen aplikazioaren bitartez zenbatetsi behar den irizpideari, alegia, balio judizio baten arabera kuantifikatu behar diren irizpideei baino.

En cuanto a los criterios de adjudicación, se ha optado por dar mayor valor a la oferta económica, cuya cuantificación depende de la aplicación de fórmulas, frente a aquellos que puedan valorarse mediante juicio de valor.

Eskaintza ekonomikoa balioesteko formulari dagokionez, proposatzen dugu kontratazio publikoaren kudeaketarako jardunbide egokiei buruzko gomendioetan (III. eranskina) jasotakoa, Diputatuen Kontseiluak 2018ko ekainaren 19an onartutako Gipuzkoako Foru Aldundiaren kontratazio prozeduren faseetan klausulak sartzeko jarraibideen barruan.

Respecto a la fórmula de valoración de la oferta económica, se propone la que se recoge en el Anexo III, Directrices sobre buenas prácticas en la gestión de contratación, aprobada por el Acuerdo del Consejo de Gobierno Foral, de 19 de junio de 2018, sobre aprobación de las directrices para incorporar cláusulas en las diferentes fases de los procedimientos de contratación de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

Balio judizioaren arabera balioetsitako irizpideetan sartzen dira, batetik, lanerako metodologia, eta, bestetik, aurkezten den lantaldearen antolaketa eta koordinazioa.

En los criterios a valorar mediante juicio de valor, se incluyen, por un lado, la metodología de trabajo; y, por otro, la valoración de organización y coordinación del equipo trabajo de que se presente.

Balioespen osoaren aldean, balio judizioen arabera balioesteko irizpideek balioespenaren % 49 hartzen dute, eta eskainitako prezioak, berriz, % 51.

En conjunto, los criterios a valorar mediante juicios de valor representan un 49 % de la valoración, y el precio ofertado supone un 51 %.

Azkenik, prestazioen izaera ikusita, eta kontuan hartuta kualitatiboki kaudimen nahikoa eta kalitate-estandarrak eskaintzen dituzten proposamenak izatearen garrantzia, hautemandako premiei erantzungo dien prestazioak bermatzeko, 30 puntuko atalasea ezarri da irizpide kualitatiboen multzoan hautaketa-prozesuan jarraitzeko.

Finalmente, a la vista de la naturaleza de las prestaciones, y dada la importancia de contar con proposiciones que cualitativamente ofrezcan una solvencia suficiente y unos estándares de calidad que garanticen que la prestación responda a las necesidades detectadas, se ha establecido un umbral de 30 puntos en el conjunto de criterios

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

cualitativos para continuar en el proceso selectivo.

6 - Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa

Eskatzen da enpresa kontratu hartzaileak urteko negozio bolumena izatea, azkeneko hiru urte amaituen artetik negozio bolumen handieneko urteari dagokiona hartuta, 150.000,00 euroko edo handiagoko zenbatekoaz.

6 - Solvencia económica y financiera

Se exige que la empresa contratista tenga un volumen anual de negocios referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos concluidos, por importe igual o superior a 150.000,00 euros.

7 - Kaudimen teknikoa

Enpresa lizitatzaileek erantsi beharko dute gehienez azken hiru urteetan zehar egindako zerbitzu edo lan garrantzitsuenen zerrenda, kontratuaren xede berekoak edo antzekoak direnena, honako informazio hau zehaztuz: zenbatekoa, data eta hartzailea. Organo eskudunaren ziurtagiriaz edo enpresaburuaren adierazpenez egiaztatu behar da, gutxienez, azken hiru urteetan kontratuaren xede berdina edo antzekoa duen lan bat edo gehiago egin izana, eta 80.000,00 euro edo gehiagoko aurrekontua (BEZa kanpo) izan duela.

7 - Solvencia técnica

Las empresas licitadoras deberán aportar una relación de los principales servicios o trabajos realizados de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, como máximo los tres últimos años, en la que se indique el importe, la fecha y el destinatario. Se deberá acreditar, mediante certificado del órgano competente o declaración del empresario, haber ejecutado en los últimos tres años uno o varios trabajos cuyo objeto sea igual o similar al del presente contrato, con un importe ejecutado igual o superior a 80.000,00 euros (IVA excluido).

8 - Baliabide pertsonalak eta materialak atxikitzeko baldintzak

Sailkapenaren edo kaudimen teknikoaren egiaztapenaren osagarri, enpresa lizitatzaileak hitzeman beharko du kontratua gauzatzeko atxikipena.

- Baliabide pertsonal hauek: Egunean 24 orduz eta urteko 365 egunetan, gutxienez kamerari bat eta editore bat lanerako prest izatea, eta orobat lantaldeari laguntzeko zerbitzua (online eta telefono bidezkoa), sor litezkeen arazoak konpontzen laguntzeko.

- Bitarte materialak: Kontratua egikaritzeak eskatzen du, gutxienez, zuzeneko emisioak egiteko ekipo bat izatea, hau da, telebista kamera bat eta hura eusteko osagarri guztiak, argiztapena eta audioa, irudien tratamendu azkarra egiteko gaitasuna eta ezaugarriak dituen ordenagailu eramangarri bat, eta Gipuzkoako Foru Aldundian errekeritzen dituen diren programekin bateragarri diren edizio programen lizentziak eta hainbat formatutarako bideo eta audio bihurgailuak.

8 - Requisito de adscripción de medios personales y materiales

La empresa licitadora deberá completar la acreditación de su clasificación o solvencia mediante el compromiso de adscribir a la ejecución del contrato:

- Medios personales: Disponibilidad mínima de una persona operadora de cámara y editor las 24 horas del día, los 365 días del año, así como del servicio de asistencia (on-line y telefónica) del equipo de trabajo para ayudar a solventar posibles problemas.

- Medios materiales: La ejecución del contrato exige, como mínimo, un equipo para realizar emisiones en directo, una cámara de televisión provista de todos sus complementos de soporte, iluminación y audio, un ordenador portátil con capacidad y características suficientes para el tratamiento rápido de imágenes, así como de licencias de programas de edición compatibles y conversores de video y audio a los diferentes formatos que requiera la Diputación Foral de Gipuzkoa.

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

Esleipendunari eskatutako gutxieneko baliabideak, lanak dakarren eta konplexutasun-mailaren ondorio dira. Betekizun horiek eskatutako prestazioari gutxieneko kaudimena bermatzeko egokiak direla uste da.

9 - Kontratua gauzatzeko baldintza bereziak

Ezaugarri teknikoen agirian jasotzen diren balioespen irizpideez gain (baldintza administratibo partikularren agiriaren ezaugarrien taularen 19. Puntuan), zenbait baldintza berezi aipatzen dira, kontratua gauzatzerakoan aintzat hartu beharrekoak, termino hauetan:

- Hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren erregimenera lotzea: kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskadiko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria eta Euskararen erabilera normalizatzeko 1982ko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legeak eta hori garatzen duten arauetan zehaztua (besteak beste, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Euskararen Erabilera Plana 2023-2027).

- Enpresa edo entitate esleipendunak kontratua gauzatzean sortzen den dokumentazio, irudi edo material orotan hizkuntzaren erabilera ez sexista erabili behar du; halaber, emakumeen irudi baztertzaileak edo genero-estereotipoak erreproduzitu daitezen ekidingo da, eta berdintasunezko balioak sustatuko dira, emakumeen eta gizonen presentzia orekatuaren bidez, batzuk zein besteek, modu berean, posizio sozial ezberdinak betez eta antzeko zereginak beren gain hartuz bai esparru publikoan bai pribatuan.

- Jabetza intelektualari buruzko araudia betetzea. Erakunde esleipendunak jabetza intelektualaren arloan indarrean dagoen araudia bete beharko du, eta, bereziki, Jabetza Intelektualari buruzko Legearen testu bateginean (apirilaren 12ko 1/1996 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onartua) eta haren ondorengo aldaketetan xedatutakoa.

Los medios mínimos descritos responden al nivel de complejidad que supone la realización de trabajos. Se considera que esos requisitos son acordes para garantizar la solvencia mínima a la prestación requerida.

9 - Condiciones especiales de ejecución del contrato

Además de los criterios de valoración recogidos en el pliego de prescripciones técnicas (punto 19 de la tabla de características del pliego de cláusulas administrativas particulares), se indican determinadas condiciones especiales de ejecución del contrato, en los siguientes términos:

- Sujeción al régimen de doble oficialidad lingüística: el contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6, y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla (entre otros Plan de Uso del Euskera 2023-2027 de la Diputación Foral de Gipuzkoa).

- Empleo en toda la documentación, imagen o material que se genere con motivo de la ejecución del contrato por la empresa o entidad adjudicataria de un uso no sexista del lenguaje, evitando además cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o la reproducción de estereotipos de género y fomentando valores igualitarios, a través de la presencia equilibrada de mujeres y hombres, ocupando unas y otras, del mismo modo, diferentes posiciones sociales y asumiendo funciones similares tanto en el ámbito público como en el privado.

- Cumplimiento de la normativa sobre propiedad intelectual. La entidad adjudicataria deberá cumplir la normativa vigente en materia de propiedad intelectual y, en particular, lo dispuesto en el texto refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril, y sus posteriores modificaciones.

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

Ondorioz, kontratua gauzatzean egiten diren lanak, materialak, dokumentuak eta gainerako emaitzak, baldin eta jabetza intelektualeko eskubideekin babestu beharrekoak badira, kontratazio publikoaren araudian aurreikusitako lagapen-araubidearen mende geratuko dira, eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren alde lagatzat joko dira dagozkien ustiapen-eskubideak. Entitate esleipendunak garatutako lanak kontratua gauzatzetik eratorritakoez bestelako helburuetarako erabili, erreproduzitu, banatu, jendaurrean jakinarazi, eraldatu edo ustiatzeko, Gipuzkoako Foru Aldundiaren berariazko baimena beharko da aldez aurretik.

En consecuencia, los trabajos, materiales, documentos y demás resultados que se elaboren en ejecución del contrato y que sean susceptibles de protección por derechos de propiedad intelectual quedarán sujetos al régimen de cesión previsto en la normativa de contratación pública, entendiéndose cedidos a favor de la Diputación Foral de Gipuzkoa los correspondientes derechos de explotación. La utilización, reproducción, distribución, comunicación pública, transformación o cualquier otra forma de explotación de los trabajos desarrollados por la entidad adjudicataria para fines distintos de los derivados de la ejecución del contrato requerirá la autorización previa y expresa de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

- Isilpekotasuna kontratua gauzatzerakoan: kontratu honetan egingo diren lan guztiak isilpekoak izango dira. Beraz, enpresa esleipendunak ezin izango du beretzat erabili kontrataturiko lanei buruzko informaziorik, ezta hirugarrenei informaziorik eman ere lan horiei buruz edo administrazioak emaniko dokumentazioari buruz. Enpresa esleipendunak eskura dituen baliabide guztiak jarri beharko ditu kontratua gauzatzerakoan eskura dezakeen informazioaren isilpekotasuna zaintzeko.

- Confidencialidad en la ejecución del contrato: todos los trabajos que se realicen con ocasión del presente contrato tendrán carácter confidencial, por lo que la empresa adjudicataria no podrá utilizar para sí, ni proporcionar a terceros, datos o información alguna de los trabajos contratados, ni de la documentación facilitada por la administración. La empresa adjudicataria vendrá obligada a poner todos los medios a su alcance para preservar la confidencialidad de la información a la que tenga acceso durante la ejecución del contrato.

Administrazio klausula partikularren agiriekin Ezaugarri tagirian ez da jasotzen esleipen irizpide sozial edo ingurumenekorik, ez baitago balioetsi daitekeen irizpiderik kontratuaren xederarekin lotu daitezkeen eremuetan.

En el pliego de cláusulas administrativas particulares no se incluyen criterios de adjudicación sociales ni medioambientales, ya que no existen criterios que puedan ser valorados en estos ámbitos vinculados al objeto del contrato.

Azkenik, sartuko den enpresak aurretik badauden baldintzetan subrogatu beharko ditu zerbitzu erregularrean atxikitutako langile hauek:

Finalmente, el contrato exige que la empresa entrante deberá subrogar en las condiciones preexistentes al siguiente personal adscrito al servicio regular:

Langileak / Personal	Convenio / Hitzarmena	Antzinatasun data / Fecha antigüedad	Kontratu modalitatea/ Modalidad de contrato	Jardunaldia / Jornada	Urteko soldata gordina /Salario bruto anual
Erredaktore- kazetaria Redactor- periodista	Ikus-entzunezko Produkzioaren Industriako hitzarmena / Industria de la Producción Audiovisual	2023 /01/01*	kontratu mugagabea / Contrato indefinido	Osoa / Completa	36.122,16 €

SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

*Oharra Nota: Egungo zerbitzu prestatzaileak emaniko informazioa. Zerbitzuari atxikitako pertsonak gutxienez subrogazioari lotuta dago 2019/06/01etik. / Información suministrada por el contratista actual. La persona adscrita al servicio lleva sujeta a subrogación cuando menos desde 1/06/2019

Horri dagokionez, aplikatu beharreko hitzarmena Ikus-entzunezko Produkzioaren Industriako Hitzarmen Kolektiboa da.

A este respecto, el convenio de aplicación es el Convenio Colectivo de la Industria de Producción Audiovisual.

10 - Aurrekontu esleipena

Kontratazio espedientearen tramitazioa egitea proposatzen da prozedura irekiaren eta tramitazio arruntaren arabera.

Aurrekontu esleipena 2027 urterako egin behar da aurrekontu sail honen kargura: 5.0140.400.481.00.02 2027.

10 - Consignación presupuestaria

La tramitación del expediente de contratación se propone mediante procedimiento abierto y tramitación ordinaria.

La consignación presupuestaria para el año 2027 va con cargo a la partida siguiente: 5.0140.400.481.00.02.2027.

Donostia, sinadura digitalaren datan
San Sebastian, a fecha de firma digital
Diputatu Nagusiaren Alorreko idazkaria
El secretario del Área de la Diputada General

EKS | CSV: SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://egoitza.gipuzkoa.eus/eks
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://egoitza.gipuzkoa.eus/csv

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	Ekoizpena 27 - Memoria
CSV/EKS:	SINA09f9d767-c6ff-47b8-ba82-5a6d1520f86e

Digitalki sinatua / Firmado digitalmente por:

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

DE PEDRO ALONSO, JUAN JOSE

DIPUTATU NAGUSIAREN ALORREKO IDAZKARIA
SECRETARIO/A ÁREA DIPUTADO/A GENERAL

Data / Fecha: 2026/10/13 12:41:32